Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.

Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.

Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.

Uwagi / Note / Bemerkungen / Hozzászólások:

1. Zasilacz jest przeznaczony do użytku tylko i wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
2. Urządzenie musi mieć ograniczony dostęp do wilgoci.
3. Nie wolno zakrywać urządzenia, w przeciwnym razie może dojść do przegrzania i pożaru urządzenia.
4. Zasilacz nie może być samodzielnie naprawiany.
5. Należy umieścić zasilacz w miejscu nie dostępnym dla dzieci.
6. Nie wolno urządzenia poddawać żadnym wstrząsom fizycznym.
7. Zasilacz musi być umieszczony w miejscu stabilnym, najlepiej na poziomej powierzchni.
8. Zasilacz jest przeznaczony do zasilania sprzętu zgodnego z parametrami zasilacza.
9. Gniazdko elektryczne powinno być zainstalowane w pobliżu zasilacza.

1. The power supply is intended for indoor use only.
2. The device must have limited access to moisture.
3. Do not cover the device, otherwise the device may overheat and fire.
4. The power supply cannot be repaired by itself.
5. Place the power supply in a place out of the reach of children.
6. Do not subject the device to any physical shock.
7. The power supply must be placed in a stable place, preferably on a level surface.
8. The PSU is designed to supply equipment in accordance with the PSU parameters.
9. The electrical outlet should be installed near the power adapter.

1. Das Netzteil ist nur und ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen.
2. Das Gerät muss nur eingeschränkten Zugang zu Feuchtigkeit haben.
3. Es ist verboten, das Gerät abdecken, da es sonst zur Überhitzung und zu einem Brand kommen kann.
4. Das Netzteil darf nicht vom Benutzer repariert werden.
5. Platzieren Sie das Netzteil außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
6. Setzen Sie das Gerät keinen physikalischen Stößen aus.
7. Das Netzteil muss an einem stabilen Ort platziert werden, vorzugsweise auf einer ebenen Fläche.
8. Das Netzteil dient zur Versorgung von Geräten gemäß den Netzteilparametern.
9. Die Steckdose sollte in der Nähe des Netzteils installiert werden.

1. A tápegység csak beltéri használatra készült.
2. A készüléknek korlátozottan kell hozzáférnie a nedvességhez.
3. Ne takarja le a készüléket, különben túlmelegedhet és a készülék tüze.
4. A tápegységet nem lehet saját maga megjavítani.
5. Tartsa a hálózati adaptert gyermekektől távol.
6. Ne tegye ki a készüléket semmilyen fizikai ütésnek.
7. A tápegységet stabil helyen, lehetőleg vízszintes felületen kell elhelyezni.
8. A tápegységet olyan berendezések táplálására tervezték, amelyek megfelelnek a tápegység paramétereinek.
9. A tápegység közelében elektromos aljzatot kell felszerelni.

Instalacja / Instalation / Telepítés:

1. Przed rozpoczęciem instalacji należy sprawdzić czy urządzenie które będzie do niego podłączone jest zgodne z parametrami zasilacza (napięcie oraz prąd pobierany urządzenia, wielkość wtyku DC).
2. Nie wolno montować zasilacza przy włączonym zasilaniu.
3. Zasilacz jest przeznaczony do pracy w sieci 230V.
4. Należy podłączyć wtyk DC do urządzenia które ma być zasilane.
5. Należy podłączyć zasilacz do prądu.

1. Before starting the installation, check if the device that will be connected to it is compatible with the parameters of the power supply (voltage and current consumed by the device, size of the DC plug).
2. Do not mount the power supply when the power is on.
3. The power supply is designed to work on 230V.
4. Connect the DC plug to the device to be supplied.
5. Connect the power adapter to the electricity supply.

1. Überprüfen Sie vor Beginn der Installation, ob das Gerät, das daran angeschlossen wird, kompatibel ist, mit den Parametern der Stromversorgung (vom Gerät gebrauchte Spannung und Stromaufnahme, Größe des Gleichstromsteckers).
2. Sie dürfen das Netzteil nicht bei eingeschalteter Stromversorgung installieren.
3. Das Netzteil ist für den Betrieb in einem 230-V-Netzwerk ausgelegt.
4. Schließen Sie den Gleichstromstecker an das zu versorgende Gerät an.
5. Schließen Sie das Netzteil an die Stromversorgung an

1. Kérjük, ellenőrizze a telepítés megkezdése előtt vagy a hozzá csatlakoztatott eszközt megfelel a tápegység paramétereinek (feszültség és áramfelvételű eszköz, egyenáramú csatlakozó mérete).
2. Ne szerelje be a tápegységet, ha a készülék be van kapcsolva.
3. A tápegységet 230 V-os hálózatban való működésre tervezték.
4. Csatlakoztassa az egyenáramú csatlakozót a táplálni kívánt eszközhöz.
5. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a tápegységhez.

PL Brak kostki zaciskowej. Instalacja musi być wykonana przez wykwalifikowaną osobą.
EN No terminal block. Installation must be performed by a qualified person.
DE Kein Klemmenblock. Die Installation muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
HU Nincs sorkapocs. A telepítést szakképzett személynek kell elvégeznie.
CS Žádná svorkovnice. Instalaci musí provést kvalifikovaná osoba.
SK Žiadna svorkovnica. Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaná osoba.

INDEX:	0286	0289	0387	0390	0394	0397
Napięcie wejściowe / Input voltage / Eingangsspannung / bemeneti feszültség:	100-240V AC 50-60 Hz					
Napięcie wyjściowe / Output voltage / Ausgangsspannung / kimeneti feszültség:	12V DC					
Moc maksymalna / Maximum power / Maximale Leistung / Maximális teljesítmény:	24W	36W	50W	60W	80W	100W
Prąd wyjściowy / Output current / Ausgangsstrom / kimeneti áram:	2A	3A	4.1A	5A	6.6A	8.3A
Klasa odporności / Class Proteciton / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály:	IP20					
Wymiary / Dimensions / Totalmaße / Méretek [mm]:	115 x 44 x 28	139 x 44 x 28	166 x 44 x 28			

Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Electric Shock Hazard Notes:
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében a telepítés előtt kapcsolja ki az áramot, és várjon egy kicsit.
A telepítés során ügyeljen arra, hogy ne legyen nedves vagy zsíros keze.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyű biztosítja.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Festett kuka szimbólummal jelölt elektromos készülékek jelzéssel ellátott kommunális hulladékkal együtt nem dobható ki. Az ilyen eszközöket összegyűjtik és újrahasznosítják.

Producent: LVT Sp. z o.o.
ul. Piecewska 19, 80-288 Gdańsk
Wyprodukowano w ChRL